

# Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.01.2013

Numer wersji 1

Aktualizacja: 22.01.2013

## 1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** BODENVERSIEGELUNG BV 20
- **Numer artykułu:** 14163/1
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Powłoka
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/ Dostawca**  
MUREXIN AG  
Franz v. Furtenbachst. 1  
A-2700 Wiener Neustadt  
Tel.: +43 (0)2622/27401
- Murexin Polska sp.z o.o.  
Ul. Annopol 4 A  
PL-03-236 Warschau  
Tel.: +48 22 8847755
- **Komórka udzielająca informacji:** m.trzoch@murexin.pl
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Emergency telephone: +48 58 301 65 16 or +48 58 349 2831

## 2 Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.

---

- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE** brak
- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **System klasyfikacji:**  
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

---

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami  
Produkt nie wymaga oznaczenia ze względu na postępowanie obliczeniowe "Powszechnej normy klasyfikacyjnej dla wytworów EWG" w ostatecznej wersji.  
Produkt został uznany wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych za nie wymagający oznaczenia
- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**  
Karta charakterystyki dostępna na żądanie użytkownika prowadzącego działalność zawodową.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

## 3 Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanina: składająca się z niżej wymienionych składników.
- **Składniki niebezpieczne:**

(ciąg dalszy na stronie 2)










## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.01.2013

Numer wersji 1

Aktualizacja: 22.01.2013

**Nazwa handlowa: BODENVERSIEGELUNG BV 20**

		(ciąg dalszy od strony 1)
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butoksyetanol  Xn R20/21/22  Xi R36/38  Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	2,5-5%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoksyetoksy)etanol  Xi R36  Eye Irrit. 2, H319	0,5-1,0%
CAS: 9004-98-2	Polyaethylenglykoleylether  Xi R38  N R50  Aquatic Acute 1, H400  Skin Irrit. 2, H315	< 0,5%

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazań dotyczących zagrożeń (wyrażenia R) znajduje się w rozdziale 16 "Listę odpowiednich zwrotów R".

### 4 Środki pierwszej pomocy

· **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

- **Wskazówki ogólne:** Środki specjalne nie są konieczne.
- **po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.

· **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

· **5.1 Środki gaśnicze**

· **Przydatne środki gaśnicze:**

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.

· **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **5.3 Informacje dla straży pożarnej**

- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

· **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nie konieczne.

· **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

· **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.01.2013

Numer wersji 1

Aktualizacja: 22.01.2013

**Nazwa handlowa: BODENVERSIEGELUNG BV 20**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Nie powstają żadne materiały niebezpieczne.  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### 7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Środki specjalne nie są konieczne.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać tylko w oryginalnych beczkach.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** nie konieczne
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** brak
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

#### 111-76-2 2-butoksyetanol

NDS	NDSCh: 200 mg/m <sup>3</sup> NDS: 98 mg/m <sup>3</sup>
-----	---

#### 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

NDS	NDSCh: 100 mg/m <sup>3</sup> NDS: 67 mg/m <sup>3</sup>
-----	---

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
- **Ochrona rąk:** Rękawice ochronne.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzeżać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania.

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.01.2013

Numer wersji 1

Aktualizacja: 22.01.2013

**Nazwa handlowa: BODENVERSIEGELUNG BV 20**

(ciąg dalszy od strony 3)

· **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna.

### 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

#### · 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

##### · Ogólne dane

##### · Wygląd:

**Forma:** płynny  
**Kolor:** zgodnie z nazwą produktu

· **Zapach:** charakterystyczny

· **Próg zapachu:** Nieokreślone.

· **Wartość pH:** Nieokreślone.

##### · Zmiana stanu

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** nie jest określony

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** 100 °C

· **Punkt zapłonu:** nie nadający się do zastosowania

· **Łatwopalność (stała gazowa):** Nie nadający się do zastosowania.

##### · Temperatura palenia się:

**Temperatura rozkładu:** Nieokreślone.

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem.

##### · Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

**dolna:** Nieokreślone.

**górna:** Nieokreślone.

· **Ciśnienie pary:** Nieokreślone.

· **Gęstość w 20 °C:** 1,3 g/cm<sup>3</sup>

· **Gęstość względna** Nieokreślone.

· **Gęstość par** Nieokreślone.

· **Szybkość parowania** Nieokreślone.

##### · Rozpuszczalność w/ mieszalność z

**Woda:** -

· **Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):** Nieokreślone.

##### · Lepkość:

**dynamiczna w 20 °C:** 7000-10000 mPas

**kinetyczna:** Nieokreślone.

· **9.2 Inne informacje** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 10 Stabilność i reaktywność

· **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.

· **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** -

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 22.01.2013

Numer wersji 1

Aktualizacja: 22.01.2013

**Nazwa handlowa: BODENVERSIEGELUNG BV 20**

(ciąg dalszy od strony 4)

### 11 Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** brak działania drażniącego
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.  
Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

### 12 Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody (Niemcy) 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 13 Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**  
Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.  
Opakowania skażone promieniotwórczo najlepiej opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą zostać ponownie wykorzystane.

### 14 Informacje dotyczące transportu

- |  |      |
|--|------|
| · <b>14.1 Numer UN</b>                           |      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                    | brak |
| · <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>     |      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                    | brak |
| · <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b> |      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                    |      |
| · <b>Klasa</b>                                   | brak |

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Karta charakterystyki  
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 22.01.2013

Numer wersji 1

Aktualizacja: 22.01.2013

**Nazwa handlowa: BODENVERSIEGELUNG BV 20**

(ciąg dalszy od strony 5)

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| · <b>14.4 Grupa opakowań<br/>· ADR, IMDG, IATA</b>   | brak                              |
| · <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:<br/>· Zanieczyszczenia morskie:</b>                                 | Nie                               |
| · <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla<br/>użytkowników</b>   | Nie nadający się do zastosowania. |
| · <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem<br/>II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem<br/>IBC</b> | Nie nadający się do zastosowania. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | -                                 |

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### 16 Inne informacje

- **Odkośne zwroty**  
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.  
H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.  
R20/21/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.  
R36 Działa drażniąco na oczy.  
R36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.  
R38 Działa drażniąco na skórę.  
R50 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- **Partner dla kontaktów:** Hr. Trzoch (m.trzoch@murexin.pl)
- **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL